

عربی زبان قرآن ۱

ردیف	سوالات	نمره
<b>ترجمه</b>		
۱	<p>تَرْجِمِ الْجُمْلَةَ التَّالِيَةَ إِلَى الْفَارْسِيَّةِ:</p> <p>(الف) تَحَدَّثُ الظَّاهِرَةُ الطَّبِيعِيَّةُ «مَطَرُ السَّمَكَ» مَرَّتَيْنِ فِي السَّنَةِ أَحْيَانًا.....</p> <p>(ب) خِيُوبٌ مَهْدَتَةٌ غَيْرُ مَسْمُوحَةٍ وَلَكِنْ لَا بَأْسَ لَكَ.....</p> <p>(ج) أَنْظَرُ إِلَى الشَّمْسِ الَّتِي جَذَوْتَهَا مُسْتَعْرَةً.....</p> <p>(د) هَلْ تَعْلَمُ أَنْ النَّمْلَةَ تَقْدِرُ عَلَى حَمْلِ شَيْءٍ يَفوقُ وَزْنَهَا خَمْسِينَ مَرَّةً؟.....</p> <p>(هـ) يُلَاحِظُونَ غَيْمَةً سَوْدَاءَ عَظِيمَةً وَمَطَرًا شَدِيدًا لِمُدَّةٍ سَاعَتَيْنِ.....</p> <p>(و) إِنَّ الْقُرْآنَ يَأْمُرُ الْمُسْلِمِينَ أَلَّا يَسْتَبُوا مَعْبُودَاتِ الْمُشْرِكِينَ.....</p>	۶
۲	<p>تَرْجِمِ الْآيَةَ وَالْحَدِيثَيْنِ:</p> <p>(الف) (فَاصْبِرْ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ وَاسْتَغْفِرْ لِذَنْبِكَ).....</p> <p>(ب) «جَعَلَ اللَّهُ الرَّحْمَةَ مِثَّةً جِزْءٍ فَأَمْسَكَ عِنْدَهُ تِسْعَةً وَتَسْعِينَ جِزْءًا».....</p> <p>(ج) «أَطْلُبُوا الْعِلْمَ وَلَوْ بِالصَّنِيعِ فَإِنَّ طَلَبَ الْعِلْمِ فَرِيضَةٌ».....</p>	۳
۳	<p>عَيِّنِ التَّرْجُمَةَ الصَّحِيحَةَ:</p> <p>(الف) يَدْخُلُ الْأَسْتَاذُ فِي الصَّفِّ فَيَقُومُ الطَّلَابُ احْتِرَامًا لَهُ.</p> <p><input type="checkbox"/> استاد وارد کلاس می شود و دانشجویان به احترامش بر می خیزند.</p> <p><input type="checkbox"/> استاد به کلاس وارد می شود و دانشجویان به احترام گذشتن او می پردازند.</p> <p>(ب) كَانَ أَخِي الصَّغِيرُ يَنْتَظِرُ الْوَيْتَا لِلرَّجُوعِ إِلَى الْبَيْتِ.</p> <p><input type="checkbox"/> برادر من کوچکمان چشم به راه پدر بود تا به خانه برگردد.</p> <p><input type="checkbox"/> برادر کوچکم انتظار برگشتن پدرمان به خانه را می کشید.</p>	۰/۵
۴	<p>أَكْمَلِ التَّرْجُمَةَ:</p> <p>(الف) أَصْبَحَتِ الْأَرْضُ مَفْرُوشَةً بِاللَّيْلِ: زمين با ..... پوشيده.....</p> <p>(ب) أَشْكُرُوا اللَّهَ عَلَى أَنْعَمِهِ الْمُنْهَجِرَةِ: خدا را به خاطر ..... شکر كنيد.....</p>	۱

واژه شناسی	
۵	<p>عَبِّنِ الْكَلِمَةَ الْغَرِيبَةَ:</p> <p>(الف) وَجِهَ <input type="checkbox"/> سَبَّ <input type="checkbox"/> عَيْنَ <input type="checkbox"/> وَجَعَ <input type="checkbox"/></p> <p>(ب) حَقِيْقَةٌ <input type="checkbox"/> مَدِيْنَةٌ <input type="checkbox"/> مَحَافِظَةٌ <input type="checkbox"/> قَرِيْبَةٌ <input type="checkbox"/></p> <p>(ج) تَاسِعَ <input type="checkbox"/> وَاحِدَ <input type="checkbox"/> أَحَدَعَشَرَ <input type="checkbox"/> عَشْرُونَ <input type="checkbox"/></p>
۶	<p>عَيِّنِ الْمُرَادِفَاتِ وَالْمُضَادَّاتِ: (كَلِمَتَانِ زَائِدَتَانِ)</p> <p>(مِهْرَجَان - تَرَى - بَعِيد - حَفْلَةٌ - بَقِيَ - حَرْبٌ - بَثٌ - غَيْمٌ - صُلْحٌ - تَشَاهُدٌ)</p> <p>(الف) ..... = ..... (ب) ..... * ..... (ج) ..... = ..... (د) ..... * .....</p>
۷	<p>تَرْجِمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا حُطًّا:</p> <p>(الف) عَلَى كُلِّ النَّاسِ أَنْ يَتِمَّائِشُوا مَعَ بَعْضِهِمْ تَعَايُشًا سَلِيمًا.....</p> <p>(ب) «إِنَّكُمْ مَسْئُولُونَ حَتَّىٰ عَنِ الْبِقَاعِ وَالْبِهَائِمِ».....</p> <p>(ج) تَعَلَّمُوا الْعِلْمَ وَتَعَلَّمُوا لَهُ سَكِينَةً وَالْوَقَارَ وَتَوَاضَعُوا لِمَنْ تَتَعَلَّمُونَ مِنْهُ وَ لِمَنْ تَعَلَّمُونَهُ.....</p>
<b>شناخت و کاربرد قواعد</b>	
۸	<p>عَبِّنِ الْمَتَّحِيحَ:</p> <p>(الف) أَمْسَ كَانَ يَوْمَ السَّبْتِ وَغَدًا يَوْمٌ.....</p> <p>(ب) أَتَيْتَهَا الْبَنَاتُ..... شَيْئًا عَلَى الْجِدَارِ.</p> <p>(ج) الْمَاضِي مِنْ «مُحَاوَلَةٌ»:</p> <p>(د) الْمَضَارِعُ مِنْ «اسْتِخْرَاجٌ»:</p> <p><input type="checkbox"/> الْأَثْنَيْنِ <input type="checkbox"/> الْأَخَذَ <input type="checkbox"/> لَا تَكْتُبُوا <input type="checkbox"/> لَا تَكْتُبِي <input type="checkbox"/> حَاوَلَ <input type="checkbox"/> حَاوَلَتْ <input type="checkbox"/> حَوْلَ <input type="checkbox"/> حَوْلَتْ <input type="checkbox"/> يَسْتَخْرِجُ <input type="checkbox"/> سَخَّرَ <input type="checkbox"/> يَسْتَخْرِجُ <input type="checkbox"/></p>
۹	<p>أَكْتُبِ الْمَطْلُوبَ:</p> <p>(الف) غُصُونٌ ← مفرد ← ..... (ب) يُمَطَّرُ ← وزن ← .....</p>
۱۰	<p>كَمْ السَّاعَةُ؟</p> <p>(الف)  ..... (ب)  .....</p>
<b>درک و فهم</b>	
۱۱	<p>عَبِّنِ الْجُمْلَةَ الصَّحِيحَةَ وَغَيْرَ الصَّحِيحَةَ حَسَبَ الْحَقِيقَةِ: (* / ✓)</p> <p>(الف) الْعَمِيلُ يَعْمَلُ لِمَصْلَحَةِ الْعَدُوِّ ( )</p> <p>(ب) لَا يَأْكُلُ النَّاسُ الْمَشْمِشَ الْمُجَفَّفَ ( )</p> <p>(ج) الْغَيْمُ كَوَكَبٌ يَدُورُ حَوْلَ الْأَرْضِ ( )</p> <p>(د) الْيَوْمَ الثَّلَاثُ فِي الْأَسْبُوعِ يَوْمُ الْإِثْنَيْنِ ( )</p>

درک فهم	
۱	<p>۱۲ عَمِنَ الصَّحِيحُ:</p> <p>(الف) مِنَ الْأَحْجَارِ الْجَمِيلَةِ الْغَالِبَةِ ذَاتِ اللَّوْنِ الْأَبْيَضِ.</p> <p>(ب) يَدْرُسُ فِيهَا الطَّلَابُ.</p> <p>(ج) أَكْبَرُ مِنَ الْبَحْرِ كَثِيراً.</p> <p>(د) رَئِيسُ الْبِلَادِ، الَّذِي يَأْتُرُ الْمَسْؤُولِينَ وَ يَنْصَحُهُمْ لِإِدَاءِ وَاجِبَاتِهِمْ.</p> <p><input type="checkbox"/> شَرَّةٌ    <input type="checkbox"/> ذَرٌّ    <input type="checkbox"/> مِهْرَجَان</p> <p><input type="checkbox"/> الْمَسْجِد    <input type="checkbox"/> يَتَبَوَّع    <input type="checkbox"/> الْجَابِغَةُ</p> <p><input type="checkbox"/> النَّهْر    <input type="checkbox"/> الْمُحِيط    <input type="checkbox"/> الْمَاء</p> <p><input type="checkbox"/> قَائِد    <input type="checkbox"/> مَدِير    <input type="checkbox"/> مَوْطَف</p>

مکالمه	
۱	<p>۱۳ أجب جواباً قصيراً عن الأسئلة التالية:</p> <p>(الف) لِمَاذَا تَذْهَبُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ؟</p> <p>(ب) كَيْفَ الْجَوُّ فِي مَدِينَتِكَ الْآنَ؟</p> <p>(ج) هَلْ تُحِبُّ كَرَّةَ الْمَنْضَدَةِ؟</p> <p>(د) إِلَى أَيِّنَ تَذْهَبُ لِشْرَاءِ مَلَابِسٍ؟</p>

انوار قرآن	
۱	<p>۱۴ أَكْمَلِ الْفَرَاغَاتِ:</p> <p>(الف) (رَبِّ اشْرَحْ لِي صَدْرِي وَ يَسِّرْ لِي أَمْرِي): پروردگارا ..... را برایم بگشای و کارم را ..... آسان گردان.</p> <p>(ب) (أَدْعُ إِلَى سَبِيلِ رَبِّكَ بِالْحُكْمِ وَ الْمَوْعِظَةِ الْحَسَنَةِ وَ جَادِلْهُمْ بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ): با دانش و ..... نیکو به راه پروردگارت فرا بخوان و با آنان به شیوه‌ای که ..... است گفت‌وگو کن.</p>

موفق باشید.	
۱۱	جمله صحیح و غیر صحیح را براساس واقعیت مشخص کنید.
الف) درست	ب) نادرست    ج) نادرست    د) درست
۱۲	گزینه درست را مشخص کنید.
الف) ذَرٌّ	ب) الجامعة    ج) المحيط    د) قائد
۱۳	پاسخ کوتاه بدهید.
الف)	پاسخ باید با (لِ) شروع شود و متناسب با هدف مرسه رفتن باشد.
ب)	الهواء باردٌ و مطرياً ( پاسخ باید در مورد وضعیت هوا باشد. )
ج)	نعم ( پاسخ باید نعم یا لا باشد )
د)	أذهب إلى السوق ( فعل متكلم مضارع و محل مربوط به خرید لباس باشد. )
۱۴	جاهای را پر کنید.
الف) سینه ام - برایم	ب) اندرز - بهتر

پاسخنامه	
۱- ترجمه:	الف) پدیده طبیعی «باران ماهی» گاهی دو بار در سال اتفاق می‌افتد.
	ب) قرص‌های آرام‌بخش غیرمجاز است، ولی برای شما اشکالی ندارد.
	ج) به خورشید نگاه کن که پاره‌های آتشش فروزان است.
	د) آیا می‌دانی که مورچه می‌تواند چیزی را حمل کند که وزنش ۵۰ برابر بیشتر است.
	ه) ابر سیاه بزرگ و باران شدیدی را به مدت دو ساعت مشاهده می‌کنند.
	و) همانا قرآن به مسلمان فرمان می‌دهد که به مقدسات مشرکان دشنام ندهند.
۲- ترجمه آیات و احادیث:	
الف)	پس صبر کن، قطعاً وعده‌ی خداوند حق (راست) است و برای گناهت آموزش بخواه.
ب)	خداوند رحمت (مهربانی) را صد جزء قرار داد و ۹۹ جزء را نزد خودش نگه داشت.
ج)	دانش را فرا گیرید، گرچه در چین باشد، پس قطعاً فراگیری دانش واجب است.
۳- ترجمه صحیح را مشخص کنید:	
الف) ۱	ب) ۲
۴- ترجمه را کامل کنید.	
الف)	زمین با برف پوشیده شد.
ب)	خدا را به خاطر نعمت‌های ریزانش شکر کنید.
۵- کلمه نامرتب را مشخص کنید.	
الف) سنّ	ب) حقیبة    ج) تاسع
۶- مترادف و متضاد را مشخص کنید.	
الف) مهرجان = حفلة	ب) حرب ≠ صلح
ج) تری = تشاهد	د) بقی ≠ بثّ
۷- کلمات مشخص شده را ترجمه کنید.	
الف)	همزیستی - مسالمت آمیز    ب) قطعه‌های زمین - چهارپایان
ج)	بیاموزید - فروتنی کنید - به اومی آموزید
۸- گزینه صحیح را انتخاب کنید.	
الف) احد	ب) لاتکتبن    ج) حاول    د) یستخرج
۹- خواسته شده را بنویسید.	
الف) غصن	ب) یفعلُ
۱۰- ساعت چند است؟	
الف) السابعة تماماً	ب) الثانی العشرِ الاً ربعاً